資治通鑑補

資治通鑑補卷第二百六十四

宋涑水司馬光編集　後學天台胡三省音註

明　後學吳郡嚴衍補

後學吳郡談允厚參

唐紀八十 起天復三年二月盡天祐元年閏四月凡一年有奇

昭宗聖穆景文孝皇帝下之上

天復三年二月壬申朔詔比在鳳翔府所除官一切停 以不出上意也

時宦官盡死惟河東監軍張承業幽州監軍張居翰清海監軍程匡柔西川監軍魚全禋及致仕嚴遵美爲李克用劉仁恭楊行密王建所匿得全 補註清海軍在嶺南程匡柔或于時出使在淮南故爲楊行密所匿耳 遵美性忠謹初爲樞密使見其類之肆橫因歎曰北司供奉官本以胯衫給事

今勅勿過矣且樞密使無聽事惟設屋舍三楹以藏書而已今堂狀帖黃決事此乃楊復恭侵奪宰相之權也遂致仕上幸鳳翔復爲扈穪及上還宮即遜去隱於蜀青城山年八十餘以壽終　甲戌門下侍郎同平章事陸扆責授沂王傅分司車駕還京師賜諸道詔書獨鳳翔無之扆曰茂貞罪雖大然朝廷未與之絶今獨無詔書示人不廣崔允怒奏貶之宮人宋柔等十一人皆韓全誨所獻及僧道士與宦官親厚者二十餘人並送京兆杖殺　上謂韓偓曰崔允雖盡忠然比卿頗用機數對曰凡爲天下者萬國皆屬之耳目安可以機數欺之莫若推誠直致雖日計之不足而歲計之有餘也　丙子工部侍郎同平章事蘇檢吏部侍郎盧光啓並賜自盡蘇檢盧光啓皆鳳翔所命相崔胤惡其黨附韓全誨李茂貞故殺之考異曰實錄檢光啓並賜自盡一說檢長流環

戊辰全忠引四鎮及魏博兵十萬繼之　淮南將李神福圍鄂州望城中積荻謂監軍尹建峯曰今夕爲公焚之建峯未之信時杜洪求救于朱全忠神福遣部將秦臯乘輕舟至灄口（灄口在武口之上對岸卽夏浦）舉火炬于樹杪洪以爲救兵至果焚荻以應之　夏四月己卯以朱全忠判元帥府事　知溫州事丁章爲木工李彥所殺（丁章得溫州見上卷二年未有朝命爲刺史止稱知州事）其將張惠據溫州　王師範求救於淮南乙未楊行密遣其將王茂章以步騎七千救之又遣別將將兵數萬攻宿州全忠遣其將康懷貞救宿州淮南兵遁去　楊行密遣使詣馬殷言朱全忠跋扈請殷絕之約爲兄弟湖南大將許德勳曰全忠雖無道然挾天子以令諸侯明公素奉王室不可輕絕也殷從之　杜洪求救於朱全忠全忠遣其將韓勍將萬人屯灄口

遣使詣荊南節度使成汭武安節度使馬殷武貞節度使雷彥威令出兵救洪汭畏全忠之彊且欲侵江淮之地以自廣發舟師十萬沿江東下先是汭作巨艦三年而成制度如府署謂之和州載（署廨舍也言其舟長闊和州皆載其上）其餘謂之齊山截海劈浪之類甚眾（齊山言其高也截海言其長也劈浪言其輕疾也）至是乘之以行掌書記李珽諫曰今每艦載甲士千人稻米倍之緩急不可動也吳兵剽輕難與角逐武陵長沙皆吾讎也（武陵謂雷彥威長沙謂馬殷）豈得不為反顧之慮乎不若遣驍將屯巴陵（九域志巴陵東北至鄂州三百五十里）大軍與之對岸堅壁勿戰不過一月吳兵食盡自遁鄂圍解矣汭不聽珽憕之五世孫也（李憕天寶之末死于安祿山之難珽後歸中原仕於梁）王建出兵攻秦隴乘李茂貞之弱也遣判官韋莊入貢亦修好於朱全忠全忠遣押牙王殷報聘建與之宴殷言蜀

甲兵誠多但乏馬耳建作色曰當道江山險阻騎兵無所施然馬亦不乏抑寫少留當共閱之乃集諸州馬大閱于星宿山官馬八千私馬四千部隊甚整般歎服建本騎將故得蜀之後於文黎維茂州市胡馬十年之間遂及兹數

五月丁未李克用雲州都將王敬暉殺刺史劉再立叛降劉仁恭克用遣李嗣昭李存審將兵討之仁恭遣將以兵五萬救敬暉嗣昭退保樂安敬暉舉衆棄城而去先是振武將契苾讓逐戍將石善友據城叛嗣昭等進攻之讓自焚死復取振武城殺吐谷渾叛者二千餘人吐谷渾自赫連鐸與克用作敵鐸雖敗死其部落終未可心服故屢叛克用怒嗣昭存審失王敬暉皆杖之削其官

成汭行未至鄂州馬殷遣大將許德勳將舟師萬餘人雷彥威遣其將歐陽思將舟師三千餘人會于荊江口大江自蜀東流入荊州界謂之荊江

（荆江口即洞庭之水與大江之水會處）乘虛襲江陵庚戌陷之盡掠其人及貨財而去遒將士亡其家皆無鬭志李神福聞其將至自乘輕舟前覘之謂諸將曰彼戰艦雖多而不相屬易制也當急擊之王子神福遣其將秦裴楊戎將眾數千逆擊汭於君山（君山在洞庭湖中方六十里亦名洞庭之山巴陵志曰湘君所游故曰君山）大破之因風縱火焚其艦士卒皆潰汭赴水死（僖宗文德元年成汭襲據荆南至是敗亡考異曰新紀彥威之弟彥恭陷江陵今從編遺錄舊紀及薛居正五代史十國紀年皆云汭未至鄂渚江陵已陷將士亡其家皆無鬭志梁新紀十國紀年皆云壬子汭敗死壬子此月十二日也而編遺錄云二十二日陷江陵今不取北夢瑣言天祐中汭死尤誤也）獲其戰艦二百艘韓勍聞之亦引兵去許德勳還過岳州刺史鄧進忠開門具牛酒犒軍德勳諭以禍福進忠遂舉族遷於長沙（僖宗光啟二年鄧進思取岳州傳弟進忠至是而亡考異曰馮氏行年記天復三年自荆南振旅還遂入岳州殺刺史鄧進思九國志楚世家天祐二年七月岳州刺史鄧進思帥其眾來降許德勳傳云天祐二年飭兵略地荆

南遷耗岳州刺史鄧進忠以城歸附新紀全用九國志年月湖湘故事言開平中收荆南何進忠以城降又載何致雍天策寺碑銘云乃克桂林乃襲荆渚徙岳之陽旋師再取天祐二年十月朱全忠請討襄州趙匡凝九月克襄州始命楊師厚攻荆南然則七月討德勳何由暇地荆南蓋九國志之誤天復三年成汭敗死德勳及雷彥威襲江陵還取岳州與何致雍碑意略同故以行年記焉據馬殷以德勳爲岳州刺史以進忠爲衡州刺史雷彥威狡獪殘忍有父風常泛舟焚掠鄰境荆鄂之間殆至無人　李茂貞畏朱全忠自以官爲尚書令在全忠上全忠守中書令茂貞爲尚書令官在全忠之上累表乞解去詔復以茂貞爲中書令　初崔允假朱全忠兵力以誅宦官全忠既破李茂貞併吞關中威震天下遂有篡奪之志允懼與全忠外雖親厚私心漸異乃謂全忠曰長安密邇茂貞不可不爲守禦之備六軍十二衛名存實亡侍衛單寡請每軍募步兵四將每將二百五十人騎兵一將百人合六千六百人六軍各軍步兵千人騎兵百人合六

千宊百人選其壯健者分番侍衛公可無西顧之憂全忠知其意曲從之允令六軍諸衛副使京兆尹鄭元規立格召募於市至忠陰使麾下壯士應募以察其變而允不之知與元規等繕治甲兵日夜不息　朱全忠表穎州刺史朱友恭爲武甯節度使　朱友甯攻博昌博昌漢縣唐屬青州十三州志云昌水其勢平故曰博昌後唐避廟諱改曰博興九域志博興在青州西北一百二十里管下有博昌縣月餘不拔朱全忠怒遣客將劉捍往督之捍至友甯驅民丁十餘萬負木石牽牛驢詣城南築土山既至并人畜木石排而築之冤號聲聞數十里俄而城陷盡屠之考異曰唐太祖紀年錄師範之舉兵也朱溫令朱友甯討之三月己酉朱溫至汴州大舉霸府四鎮之衆十萬擊師範朱友甯揚師厚攻博興何餘不下攻城之衆死者太半俄而朱溫至大怒斬其主將復起土山翊日而拔城中無少長皆屠之仍毀其垣四月進陷臨淄俾青州別將攻北海度登萊等郡實錄據此而置於四月案太祖實錄四月丙子上至鄆須乎辛卯從子友甯帥師破青州之博昌臨淄二邑殺傷五千餘衆暨北

尚寫鎮遣將五月辛亥御離歷下宿豐齊驛甲寅上到汝陽乙卯奏王師範逆狀己未上又往歷下壬戌上以兵士攻取博昌樂下少尉朱時常炎毒御勒親從騎兵皆歸青州因又前行夜將半客將劉捍謀曰捍請驍壯軍將偕諭上意殺將士令併力速攻必可克也今請上御歸歷下上悅而從之便令捍馳驛東往上乃西歸汝陽丙寅捷音至攻拔博昌盡殺其黨矣據此則破博昌在五月今從朱友寧傳 進拔臨淄臨淄漢古縣久廢隋復置於古齊國城唐屬青州九域志在州西北四十里抵青州城下遣別將攻登萊淮南將王茂章會王師範弟萊州刺史師誨攻密州拔之斬其刺史劉康乂九域志萊州南至密州三百里東北至登州二百四十里劉康乂朱全忠所用也以淮海都游弈使張訓為刺史楊行密據有淮南西盡淮源東暨於海遊弈延袤數千里故置都游弈使以蔽防邊也 六月乙亥汴兵拔登州師範帥登萊兵拒朱友寧於石樓為兩柵據舊傳石樓近臨淄丙子夜友寧擊登州柵柵中告急師範趣茂章出戰茂章按兵不動友寧破登州柵進攻萊州柵比明茂章度其兵力已疲乃與師範合兵出戰大破之友寧旁自峻阜

驍騎赴敵馬什青州將張士梟斬之傳首淮南兩鎮兵逐北至米河（王師範以平盧之兵王茂章以淮南之兵是兩鎮兵也）俘斬萬計魏博之兵殆盡全忠聞友寧死自將兵二十萬晝夜兼行赴之秋七月壬子至臨朐（臨朐漢縣唐屬青州九域志曰在州東南四十里）命諸將攻青州王師範出戰汴兵大破之王茂章閉壘示怯伺汴兵稍懈毀柵而出驅馳疾戰戰酣退坐召諸將飲酒已而復戰全忠登高望見之問降者知爲茂章歎曰使吾得此人爲將天下不足平也至晡汴兵乃退茂章度衆寡不敵是夕引軍還全忠遣曹州刺史楊師厚追之及於輔唐（輔唐漢安邱縣乾元二年移治古昌安城因改曰輔唐屬密州九域志在州西北一百二十里新史地理志曰密州輔唐縣梁開平二年改爲安邱唐同光元年復舊名晉天福七年改爲膠西避廟諱也宋復曰安邱）茂章命先鋒指揮使李虔裕將五百騎爲殿虔裕殊死戰師厚擒而殺之師厚潁州人也張訓謂茂章

去謂諸將曰汴人將至何以禦之諸將請焚城大掠而歸訓曰不可封府庫植旗幟於城上遣羸弱居前自以精兵殿其後而去全忠遣左踏白指揮使王檀攻密州凡軍行前軍之前有踏白隊所以踏伏候望敵之遠近衆寡既至望旗幟數日乃敢入城見府庫城邑皆完遂不復追訓全軍而還全忠以檀為密州刺史　丁卯以山南西道留後王宗賀為節度使王建之蕎也　睦州刺史陳詢叛錢鏐舉兵攻蘭溪咸亨五年分婺州之金華西界置蘭溪縣因溪水為名九域志在州西北五十五里鏐遣指揮使方永珍擊之武安都指揮使杜建徽與詢連姻鏐疑之建徽不曾會詢親吏來奔得建徽與詢書皆勸戒之辭鏐乃悅建徽從兄建思譖建徽私蓄兵仗謀作亂鏐使人索之建徽方食使者直入臥內建徽不顧鏐以是益親重之　八月戊辰朔朱全忠留齊州刺史楊師厚攻青州身

歸大梁　庚辰加西川節度使西平王王建守司徒進爵蜀王前渝州刺史王宗本（王宗本前此刺渝州亦王建命之也罷官歸成都故稱前）言于王建請出兵取荊南建從之以宗本爲開道都指揮使將兵下峽（峽三峽也）　初寧國節度使田頵破馮宏鐸詣廣陵謝楊行密因求池歙爲巡屬（唐置宣歙池觀察使二州本宣州巡屬後田頵因有功而求之）行密不許行密左右下及獄吏皆求賂於頵頵怒曰吏知吾將下獄耶及還指廣陵南門曰吾不可復入此矣時行密既定淮南欲保境息民而頵兵强財富好攻取行密每抑止之頵不從及解釋錢鏐頵尤恨之陰有叛志李神福言於行密曰頵必反宜早圖之行密曰頵有大功反狀未露今殺之諸將人人自危矣頵有良將曰康儒與頵謀議多不合行密知之擢儒爲廬州刺史頵以儒爲貳於己族之儒曰吾死田公亡無

日矣頵遂與潤州團練使安仁義同舉兵考異曰十國紀年朱全忠聞田頵等叛請削奪王官爵命頵及杜洪鍾傳錢鏐充四面招討使佈制皆于坡上王卻其詐吏技新舊紀實錄吳太祖紀皆無削奪行密官爵命杜洪等爲招討使事今不取仁義悉焚東塘戰艦東塘即揚州東塘淮南之戰艦聚焉對岸即潤州界故仁義得焚之頵遣二使詐爲商人詣壽州約奉國節度使朱延壽行密將尙公迺遇之曰非商人也殺一人得其書以告行密行密召李神福於鄂州神福恐杜洪邀之宣言奉命攻荊南勒兵具舟楫及暮遂沿江東下始告將士以討田頵己丑安仁義襲常州九域志潤州東南至常州二百七十一里常州刺史李遇逆戰極口罵仁義仁義曰彼敢辱我必有備乃引去壬辰行密以王茂章爲潤州行營招討使擊仁義不克使徐溫將兵會之溫易其衣服旗幟皆如茂章兵仁義不知益兵復出戰溫奮擊破之行密夫人朱延壽之姊也行密狎侮延壽延

壽怨怒陰與田頵通謀書旅獒曰德盛不狎侮狎侮君子罔以盡其心狎侮小人罔以盡其力楊行密狎侮朱延壽幾至於亡國喪家僅危而後濟耳可不戒哉頵遣前進士池州杜荀鶴至壽州與延壽相結又遣至大梁告朱全忠全忠大喜遣兵屯宿州以應之

楊師厚屯臨朐聲言將之密州留輜重于臨朐九域志臨朐縣在青州東南四十里又二百六十里至密州　九月癸卯王師範出兵攻臨朐師厚伏兵奮擊大破之殺萬餘人獲師範弟師克明日萊州兵五千救青州師厚邀擊之殺獲殆盡遂徙寨抵其城下考異曰梁太祖實錄九月癸卯楊師厚斷眾洪關青人大敗北走殺傷一萬人擒師範弟師克初日東萊郡遣州兵泊土團五千人將援青闕我師邀截殺戮殆盡一二存焉創時徙寨逼其關閣唐實錄略與此同編遺錄冬十月丁卯楊師厚攝告捷于臨朐比及青州四面累殺賊黨擒斬頗眾至十一月萊州刺史王師克領六千人欲舊又青邸助其守禦師厚伏兵邀之殺戮將盡下又有丁亥上誕辰聞朱友倫死誕辰乃十月二十一日友倫死亦十月中事也下又別有十一月疑上文十一月是十一日字或七日字又曰一月師範請降疑脫二十字二十一日即戊午也今從梁實錄○閏

音則又音烟闍音蛇又音都城門也

初楊行密所與起事劉威陶雅之徒號三十六英雄皆身經百戰獨徐溫未有戰功及朱延壽謀頗泄行密欲誅之而未得其策溫用其客嚴可求謀教行密陽為目疾以誘之行密乃詐為昏盲對延壽使者多錯亂所見或觸柱仆地謂夫人曰吾不幸失明諸子皆幼軍府事當悉以授三舅夫人屢以書報延壽行密又自遣召之陰令溫為之備延壽至廣陵行密迎及寢門執而殺之部兵驚擾溫出諭之皆聽命遂斬延壽兄弟黜朱夫人溫以功遷右衙指揮使初延壽赴召其妻王氏謂曰君此行吉凶未可知願日發一使以安我一日使不至王氏曰事可知矣部分僮僕授兵闔門捕騎至乃集家人聚寶貨發百燎焚府舍曰妾誓不以皎然之軀為讎人所辱赴火而死延壽用法嚴好以寡擊

衆嘗遣二百人與汴兵戰有一人應留者請行延壽以違命立斬之　田頵襲昇州得李神福妻子善遇之天復二年田頵克昇州楊行密以李神福爲昇州刺史時行密遣神福攻鄂故頵乘虛襲之九域志宣州北至昇州三百六十里　神福自鄂州東下頵遣使謂之曰公見幾與公分地而王不然妻子無遺神福曰吾以卒伍事吳王今爲上將義不以妻子易其志頵有老母不顧而反三綱且不知烏足與言乎斬使者而進士卒皆感勵頵遣其將王壇汪建將水軍逆戰光化二年田頵將康儒取婺州王壇歸之丁未神福至吉陽磯與壇建遇壇建執其子承鼎示之神福命左右射之神福謂諸將曰彼衆我寡當以奇取勝及暮合戰神福佯敗引舟泝流而上壇建追之神福復還順流擊之壇建樓船大列火炬神福令軍中曰望火炬輒擊之壇建軍皆滅火旗幟交雜神福因風縱火焚其艦壇建

大敗士卒焚溺死者甚衆戊申又戰於皖口舒州懷寧縣有皖口鎮當皖水入江之口壇建僅以身免獲徐綰行密以檻車載之遺錢鏐鏐剖其心以祭高渭顧聞壇建敗自將水軍逆戰神福曰賊棄城而來此天亡也臨江堅壁不戰遣使告行密請發步兵斷其歸路行密遣漣水制置使臺濛將兵應之王茂章攻潤州久未下行密命茂章引兵會濛擊頵　辛亥汴將劉重霸拔棣州執刺史邵播殺之全忠滅朱瑄已得棣州邵播又以州叛附王師範　甲寅朱全忠如洛陽遇疾復還大梁　戊午王師範遣副使李嗣業及弟師悅請降于楊師厚曰師範非敢背德韓全誨李茂貞以朱書御札使之舉兵師範不敢違仍請以其弟師魯爲質時朱全忠聞李茂貞楊崇本將起兵逼京畿恐其復劫天子西去欲迎車駕都洛陽乃受師範降考異曰舊紀及薛居正五代史劉鄩傳皆云十

一月師範降編遺錄曰十一月敗萊州刺史王師克一日師範差人齎款徹至軍前請舉族歸降梁太祖實錄薛史梁紀唐實錄皆云九月戊午今從之　遣諸將使守登萊淄棣等州即以師範權淄青留後師範仍言先遣行軍司馬劉鄩將兵五千據兗州非其自專願釋其罪亦遣使語鄩　田頵聞臺濛將至自將步騎逆戰留其將郭行悰以精兵二萬及王壇汪建水軍屯蕪湖蕪湖漢古縣晉氏南渡以上黨襄垣遺民僑立郡縣于蕪湖江左遂爲襄垣縣隋廢襄垣入當塗縣至唐蕪湖之地入當塗太平二縣界唐末始復置蕪湖縣屬宣州今以爲太平州九域志在太平州西南六十五里　以拒李神福覘者言濛營寨褊小纔容二千人頵易之不召外兵濛入頵境番陳而進番陳者分兵爲數部更番列陳整兵而後進以備倉猝猝搊獄　軍中笑其怯濛曰頵宿將多謀不可不備冬十月戊辰與頵遇於廣德九域志廣德西至宣州一百八十里宋白曰廣德縣秦鄣郡地漢爲故鄣縣　濛先以楊行密書徧賜頵將皆下馬拜受濛因其挫伏縱兵擊之頵兵大敗又

戰於黃池兵交濛僞走頵追之遇伏大敗奔還宣州城守濛引兵圍之頵急召蕪湖兵還不得入郭行悰王壇汪建及當塗廣德諸戍皆帥其衆降行密以臺濛已破田頵命王茂章復引兵攻潤州

初夔州刺史侯矩從成汭救鄂州汭死矩奔還會王宗本兵至矩以州降之宗本遂定夔忠萬施四州夔忠萬荊南巡屬施黔中巡屬王建復以矩爲夔州刺史更其姓名曰王宗矩宗矩易州人也蜀之議者以瞿唐蜀之險要瞿唐峽在夔州東五里舊名西陵峽乃三峽之門兩崖對峙中貫一江望之如門乃棄歸峽屯軍夔州荊南自此止領荊歸峽三州建以宗本爲武泰留後武泰軍舊治黔州宗本以其地多瘴癘請徙治涪州建許之史言王建全據峽江之險九域志自黔州西北至涪州一百八十二里

葛從周急攻兗州劉鄩使從周母乘板輿登城謂從周曰劉將軍事我不異于汝新婦輩皆安居人各爲其主

汝可察之從周獻欲而退攻城爲之緩鄩悉簡婦人及民之老疾不足當敵者出之獨與少壯者同辛苦分衣食堅守以扞敵號令整肅兵不爲暴民皆安堵久之外援既絕節度副使王彥溫踰城出降城上卒多從之不可遏鄩遣人從容語彥溫曰軍士非素遣者勿多與之俱又遣人徇於城上曰軍士非素遣從副使而敢擅往者族之士卒皆惶惑不敢出敵人果疑彥溫斬之城下由是眾心益固及王師範力屈從周以禍福諭之鄩曰受王公命守此城一旦見王公失勢不俟其命而降非所以事上也及師範使者至丁丑始出降考異曰梁實錄四年正月辛丑劉鄩自兗州來降舊紀十一月鄩以兗州降實錄十一月鄩降薛居正五代史梁紀十一月丁酉鄩降鄩傳曰天復三年十一月師範告降且言先差鄩領兵入兗州請釋其罪亦以告鄩鄩卽出城聽命新紀十一月丁丑劉鄩以兗州叛附于朱全忠按青兗相距不遠師範之降亦以告鄩豈有自戊午至丁酉四十日師範使者始至兗

州郡十月丁丑日差近今從新紀　從周爲具齋裝送詣大梁鄴曰降將未受梁王寬釋之命安敢乘馬衣裘乎乃素服乘驢至大梁全忠賜之冠帶辭請囚服入見不許全忠慰勞飲之酒辭以量小全忠曰取兗州量何大邪以爲元從都押牙是時四鎮將吏皆功臣舊人朱全忠迎車駕于鳳翔諸將皆賜迎鑾果毅功臣舊人與全忠出入于行間最久者也　鄴一旦以降將居其上諸將具軍禮拜於廷鄴坐受自如全忠益奇之未幾擢爲保大留後葛從周久病全忠以康懷貞爲泰寧節度使代之　辛巳宿衛都指揮使朱友倫與客擊毬於左軍墜馬而卒考異曰編遺錄丁亥趙延隱自長安馳來告今月十四日朱友倫墜馬而卒十四日則庚辰也後唐紀年錄薛居正五代史及昭宗實錄皆云辛巳今從之　全忠悲怒疑崔胤故爲之凡與同戲者十餘人盡殺之遣其兄子友諒代典宿衛　山南東道節度使趙匡凝遣兵襲荊南朗人棄城走朗人

雷彥威之兵敗潰既死荊南無帥朗人遂有之匡凝表其弟匡明為荊南留後時天子微弱諸道貢賦多不上供惟匡明兄弟委輸不絕　楊行密求兵於錢鏐鏐遣方永珍屯潤州從弟鎰屯宣州屯潤州以助攻安仁義屯宣州以助攻田頵指揮使傷習攻睦州陳詢時據睦州背錢鏐而睦於田頵又遣別將取婺州使沈夏守之　鳳翔邠州屢出兵近京畿鳳翔李茂貞邠州李繼徽朱全忠疑其復有劫遷之謀十一月發騎兵屯河中　十二月乙卯田頵帥死士數百出戰臺濛陽退以示弱頵兵踰濠而鬬濛急擊之頵不勝還走城橋陷墜馬斬之其眾猶戰以頵首示之乃潰濛遂克宣州景福元年田頵鎮宣州至是而亡　初行密與頵同閭里少相善約為兄弟及頵首至廣陵行密視之泣下赦其母殷氏行密與諸子皆以子孫禮事之行密以李神福為寧國節度使神福以杜洪未平固讓不拜宣州長

史合肥駱知祥善治金穀觀察牙推沈文昌爲文精敏嘗爲穎草檄罵行密行密以知祥爲淮南支計官以文昌爲節度牙推文昌湖州人也初穎每戰不勝輒欲殺錢傳璙其母及宣州都虞候郭師從常保護之後穎將出語左右曰今日不勝必斬錢郎是日穎戰死傳璙於是得免師從合肥人穎之婦弟也穎敗與傳璙同歸杭州錢鏐以師從爲鎮東都虞候　辛巳以禮部尚書獨孤損爲兵部侍郎同平章事損及之從曾孫也（獨孤及見二百二十三卷代宗永泰元年）中書侍郎兼戶部尚書同平章事裴贄罷爲左僕射　左僕射致仕張濬居長水王師範之舉兵濬豫其謀朱全忠將謀篡奪恐濬扇動藩鎮諷張全義使圖之丙申全義遣牙將楊麟將兵詐爲劫盜圍其墅而殺之永寧縣吏葉彥素爲濬所厚知麟將至密告濬子格

曰相公禍不可免郎君宜自爲謀濬謂格曰汝留則俱死去則遺種格哭拜而去葉彥率義士三十人送之渡漢而還格遂自荆南入蜀　盧龍節度使劉仁恭習知契丹情僞常選將練兵乘秋深入踰摘星嶺擊之契丹畏之每霜降仁恭輒遣人焚塞下野草契丹馬多飢死常以良馬賂仁恭買牧地北荒寒早至秋草先枯死近塞差暖霜降常猶未盡衰故契丹並塞放牧焚其野草則馬無所食而飢死契丹王阿保機遣其妻兄阿鉢將萬騎寇渝關契丹阿保機始此宋白曰平州東北至渝關守捉一百九十里仁恭遣其子守光戍平州守光僞與之和設幄幕於城外酒酣伏兵執之以入虜衆大哭契丹以重賂請於仁恭然後歸之考異曰薛居正五代史及莊宗列傳皆云光啟中守光爲舍利王子貝王欽德以重賂贖之按是時仁恭猶未得幽州也今從薛史漢餘傳及王皞唐餘錄　初契丹有八部歐陽修曰契丹君長曰大賀氏後分爲八部一曰但皆利部二曰乙室活部三曰實活部四曰納尾部五曰頻沒部六曰內會雞部七曰

集解部八曰奚嗢部部之長號大人皆出九國志契丹古匈奴之
種也代居遼澤之中潢水南岸南距榆關一千一百里榆關南距
幽州七百里考異曰蘇逢吉漢高祖實錄曰契丹本姓大賀氏後
分八族一曰利皆邸二曰乙室活邸三曰實活邸四曰納尾邸五
曰頻沒邸六曰內會雞邸七曰集解邸八曰奚嗢邸管縣四十一
縣有令八族之長皆號大人稱刺史常推一人爲王建旗鼓以尊
之每三年第其名以相代莊宗列傳曰咸通末其王曰習爾之土
稍大累來朝貢光啟中其王曰欽德乘中原多故北邊無備遂蠶
食諸部達靼奚室韋之屬咸被驅役漢高祖實錄唐餘錄皆曰僖
昭之際其王耶律阿保機怙強恃勇距諸族不受代自號天皇王
後諸族邀之請用舊制保機不得已傳旗鼓且曰我爲長九年所
得漢人殊衆欲以古漢城領本族率漢人守之自爲一部諸部諾
之彼毀策復併諸族僭稱皇帝土地日廣大順中後唐武皇遣使
與之連和大會于雲州東城延之帳中約爲昆弟莊宗列傳又曰
及欽德政衰阿保機族盛自稱國王天祐二年大寇我雲中太祖
遣使連和因與之面會于雲州東城延入帳中約爲兄弟謂曰唐
室爲賊臣所篡吾以今冬大舉弟助我精騎二萬同收汴洛保機
許諾保機或還欽德以兩事驗之賈緯備史云武皇會保機故雲
州城結以兄弟之好時列兵相去五里使人馬上持盃往來以展
酬酢之禮保機啓請武皇曰我蕃中酋長舊法三年則罷若它日
見公復相禮否武皇曰我受朝命鎮太原亦有遷移之制但不受
代則可何憂罷乎保機由此用其教不受諸族之代遣志忠廚庭

雜記曰太祖諱億番名阿保謹又諱斡里太祖生而智人部落主愛其雄勇遂退其主阿輦氏歸本部立太祖爲王又云凡立王則衆部酋長皆集會議其有德行功業者立之或災害不生羣牧孳盛人民安堵則王更不替代苟不然其諸酋會衆部別選一名爲王故王以番法亦甘心退焉不爲衆所害又曰有韓知古韓穎康枚王奚事王郁皆中國人共勸太祖不受代新唐書載契丹八部名與漢高祖實錄所載又部名多不同蓋年紀相遠虜語不常耳其實一也阿保機云我爲長九年則其在國不受代久矣非因武皇之教也今從漢高祖實錄又唐餘錄前云乾甯中劉仁恭鎮幽州保機入寇仁恭擒其妻兄述律阿鉢由此十餘年不能犯塞下乃云大順中與武皇會于雲中按大順在乾甯前乾甯二年仁恭方爲幽州節度唐餘錄誤也○霫音鵲又音習

部各有大人相與約推一人爲王建旗鼓以號令諸部每三年則以次相代咸通末有習爾者爲王土宇始大其後欽德爲王乘中原多故時入盜邊及阿保機爲王尤雄勇五姓奚奚有五姓一阿會部二處和部三奧失部四度稽部五元俟折部各有俟斤統主爲之酋領歐陽修曰奚當唐末居陰涼川在營府之西幽州之西北皆數百里分爲五部一曰阿薈部二曰啜米部三曰粵質部四曰怒皆部五曰黑訖支部後徙居幽州之東北數百里宋白曰奚居陰涼川東去營州五百里西南去

[illegible]州九百里東南接海山州三千里後徙居琵琶川及七姓室韋室韋本有二十餘部其近契丹者有七姓達靼咸役屬之阿保機姓耶律氏歐史四夷附錄曰阿保機以其所居橫帳地名為姓曰世里世里譯者謂之耶律恃其強不肯受代久之阿保機擊黃頭室韋還七部劫之於境上求如約如三年一代之約阿保機不得已傳旗鼓且曰我為王九年得漢人多請帥種落居古漢城與漢人守之別自為一部七部許之漢城故後魏滑鹽縣也漢志滑鹽縣屬漁陽郡後漢明帝改曰鹽田水經注大榆河自密雲城南東南流逕後魏安州舊漁陽郡之滑鹽縣南俗謂之斛鹽城西北入[illegible][illegible]鎮二百里歐陽修曰漢城在炭山東南灤河上宋白曰契丹居遼澤之中潢水南岸遼澤去榆關一千一百三十里渝關去幽州一百七十四里其地東南接海東際遼河西包冷陘北界松陘山東西三十里地多松柳澤多蒲葦阿保機居漢城在檀州西北五百五十里城北有龍門山山北有炭山炭山西是契丹室韋二界相連之地其北灤河上源西有鹽治之利則後魏滑鹽縣也地宜五穀有鹽池之利其後阿保機稍以兵擊滅七部復併為一國又北侵室韋女真女真肅慎氏之遺種

黑水靺鞨即其地也入遼東著籍者號熟女真界外野處者號生女真極邊遠者號黃頭女真西取突厥故地擊奚滅之復立奚王而使契丹監其兵東北諸夷皆畏服之契丹之俗比他夷狄尤頑傲父母死以不哭爲勇載其屍深山置大木上後三歲往取其骨焚之酹而祝曰夏時向陽食冬時向陰食使我射獵豬鹿多得至阿保機始用漢人漢人教之以隸書之半增損之作文字數千以代刻木之約又制婚嫁置官號風俗乃少變云

初崔允之募兵實宿衛朱全忠已疑之及朱友倫死全忠益疑允且欲遷天子都洛恐允立異

甲子天復四年春正月全忠密表司徒兼侍中判六軍十二衛事充鹽鐵轉運使判度支崔允專權亂國離間君臣并其黨刑部尚書兼京兆尹六軍諸衛副使鄭元規威遠軍使陳班等並請誅之乙

巳詔貶授允太子少傅分司貶元規循州司戶班濮州司戶丙午下詔罪狀允等以裴樞判左三軍事充鹽鐵轉運使獨孤損判右三軍事兼判度支允所募兵並縱遣之以兵部尚書崔遠爲中書侍郎翰林學士左拾遺柳璨爲右諫議大夫並同平章事考異曰舊傳崔允得罪前一日召璨入內殿草制敕允死之日既夕璨自內出前騶傳呼相公來人未見制敕莫測所以新傳曰崔允死昭宗密許璨相外無知者日晡自禁中出傳呼宰相人大驚按允未死璨已除平章事新舊傳云允死後誤也璨公綽之從孫也戊申朱全忠密令宿衛都指揮使朱友諒以兵圍崔允第殺允及鄭元規陳班并允所親厚者數人允傾險樂禍先是全忠雖據河南藩鎮之疆未敢遽萌問鼎之志及得允與相結遂取朝權以成篡大終移唐祚自古賊臣誤國未有與滌合從覆亡宗社如允之甚也考異曰舊傳全忠攻鳳翔允寓居華州爲全忠畫圖王之策又曰天子還宮全忠東歸允以專權在己慮全忠

急于篡代乃與鄭元規謀召致兵甲以扞茂貞爲辭全忠知其意
從之令汴州軍人入關應募者數百人及友倫死全忠遣其子
宿衛軍使友諒誅允而應募者突然而出唐太祖紀年錄曰及事之
權既失知朱溫懷篡奪之志慮一朝禍發與國俱亡因圖自安之
計與朱溫外貌相厚私心漸異與元規密爲計晝俗招兵數繕於
鎧甲朝夕不止朱溫察之乃陰令部下驍果數千給爲散卒于京
師應募允每日教閱弓弩梁卒偽示怯懦或倒弓背矢有若不能
允莫之識俄而朱友倫打毬墜死溫愈不悅又聞允欲挾天子出
幸州襄溫乃抗言允將交亂天下傾覆朝廷宜急誅之無令非發
天子將罷允知政事貶太子賓客鄭元規循州司戶事未行溫子
友諒引兵攻允詬且擒之又攻鄭元規于京府擒之崔鄭俱斬首
岐下實錄允重世宰相而志試唐祚校權介險致陰縱其罪固多
然本召全忠欲假其兵力以除宦官宦官既除全忠兵勢益張
遂有篡奪之心允復欲以譎詐圖全忠故全忠覺而發之若云
唐室因允而亡則可矣舊傳云允爲全忠畫圖王之策實錄云允
志試唐祚恐未必然也允仕唐已爲上相滅唐立梁於己何益假
令允實有此志則但患全忠篡代之不速何故復謀拒之此所謂
天下之惡皆歸焉者也紀年錄序朱崔之構近得其實今從之然
紀年錄云偽首岐下誠也又全忠之去長安也留步騎萬人何患
無兵何必更令作卒應募若在謀練之際突出擒允猶須此卒允
既貶官家居一夫可制安用此計邪蓋全忠以允募兵頗多或能
闚己故使汴卒應募察其動靜以壞其謀非藉此兵以誅允也人

始不知及誅允之際皆突出人方知是汴卒耳初朱全忠之克邠州也質靜難軍節度使楊崇本妻子於河中（事見二百六十二卷天復三年）崇本妻美全忠私焉崇本妻頗愧恥閒遣人謂崇本曰大丈夫不能庇其伉儷我已爲朱公婦矣無面事君有刀繩而已崇本聞之怒而泣及岐圍解全忠東歸崇本妻亦得西還崇本怨全忠使謂李茂貞曰唐室將滅父何忍坐視之乎（李茂貞養崇本爲子故呼之爲父）遂相與連兵侵逼京畿復姓名爲李繼徽　初上在華州（事見二百六十卷及六十一卷）朱全忠屢表請上遷都洛陽上雖不許全忠常令東都留守佑國軍節度使張全義繕修宮室以待之至是全忠引軍屯河中遣牙將寇彥卿奉表稱邠岐兵逼畿甸請上遷都洛陽丁巳上御延喜樓聞奏大驚方下樓覓彥卿裴樞已得全忠移書促百官東行[illegible]（裴樞全忠所爲也）戊午驅徙士

民號哭滿路罵曰賊臣崔允召朱溫來傾覆社稷使我曹流離至此老幼繈屬月餘不絕 繈錢貫也言老幼相隨而東若繈之貫錢相屬不絕也 壬戌車駕發長安全忠以其將張廷範為御營使 時以天子東遷扈衛兵士為御營置使以提舉一行事務御營使之官始此 毀長安宮室百司及民間廬舍取其材浮渭沿河而下長安自此遂邱墟矣全忠發河南北諸鎮丁匠數萬令張全義治東都宮室江浙湖嶺諸鎮附全忠者皆輸貨財以助之甲子車駕至華州民夾道呼萬歲上泣謂曰勿呼萬歲朕不復為汝主矣館於興德宮 光化元年上將自華州還長安以華州為興德府而以所居府署為興德宮 謂侍臣曰鄙語云紇干山頭凍殺雀何不飛去生處樂我行悠悠不知竟落何所因泣下霑襟左右莫能仰視 二月丙寅日中見北斗乙亥車駕至陝 考異曰采實錄丁巳詔以今月二十二日先遣上廟出京朕將翊日命駕壬戌發宗發自梨張甲子賓華州二月丁

卯上至河中乙亥天子駐蹕陝郡梁口上來覲於行在編遺錄正
月丁酉上聞關中人心不寧遂往河中以審都邑動靜己酉誅梁
陘行至北水流崔允死是時皆言崔允以下潛誘帝不令東遷部
陽又密與岐國交通及掠詐也洎上至孟津帝謀東幸決取二十
一日駕車離長安是日丁巳下鑾東指癸亥到甘棠二月乙亥上
御河中丁丑到陝郊戊寅勸上欲就往洛下催促百工壬辰斬
弱日東遷點太祖紀年錄丁巳下詔與梁寶錄同又日壬戌昭宗
發長安遷幸洛陽丁卯車駕次華州乙亥駐蹕陝州丙子朱溫自
汴州迎覲見已先發自此入使州鑒于路請駕早行幸洛陽舊紀
正月己酉全忠率師屯河中遣牙將寇彥卿奉表請車駕遷都洛
陽丁巳車駕發京師癸亥次陝州全忠迎謁于洛二月丙寅朔乙
亥全忠辭赴洛陽親督工作薛居正五代史梁紀正月辛酉帝發
自大梁西赴河中京師聞之為之震懼書不稱錄丁巳帝御延喜
樓全忠遲邑表至及遷宮於是全忠已移書宰臣裴樞促百官東
行是日下詔與梁實錄同詔以張廷範為御營使毀拆宮室沿
河而下所部家民就行貧者亦驅焉車駕以其月二十三日己未
至華州二月丙寅車駕駐陝郊又曰三月三日戊辰車駕離華下
其差舛如此實錄丁巳全忠遣牙將寇彥卿奉表言邠州岐兵士
侵逼畿甸請車駕遷都洛陽乃下詔與梁實錄同二月丙寅朔丁卯次
華州時朱全忠屯河中乙亥駐陝州丙子全忠來朝又賜王建詔
詔云正月二十日朕登樓二十二日東幸兵士擁脅朕東去新紀
正月戊午全忠遷唐都於洛陽二月戊寅次陝州朱全忠來朝按

梁實錄唐紀年錄唐年補錄唐實錄所載詔書皆云二十二日遷
士庶出京厥後自命駕而諸書月日各不同莫有與此詔相應者
編遺外人所錄北唐紀年多得其實而正月二十一日丁巳全忠
請遷都表始至長安車駕當日豈能便發長安去陝纔八程而癸
亥已到日數首尾七日太似恩遽實錄金鑾紀年錄正月二十六
日始離長安二月二日至華州駐蹕數日依閏月十日至陝差似
相近今從之　以東都宮室未成駐留於陝丙子朱全忠自河中來朝上
延全忠入寢室見何后全忠出后泣謂上曰自今大家夫婦委身
賊手矣　甲申立皇子禎爲端王祈爲豐王福爲和王禧爲登王
祐爲嘉王　上遣閒使以御札告難於王建以邛州刺史王宗
祐爲北路行營指揮使將兵會鳳翔兵迎車駕至興平遇汴兵不
得進而還建始自用墨制除官云俟車駕還長安表聞　三月丁
未以朱全忠兼判左右神策及六軍諸衛事癸丑全忠置酒私第
邀上臨幸乙卯全忠辭上先赴洛陽督修宮室上與之宴酣臣既

罷上獨留全忠及忠武節度使趙犨飲皇后出自捧玉卮以飲全忠晉國夫人可證以目送意於上建躡全忠足全忠以爲圖己不飲陽醉而出建謂全忠曰天子與宮人眼語幕下有兵仗聲恐不利於公全忠德之乃奏以長安爲佑國軍光啓三年置佑國軍節度於洛陽今遷都洛陽故移佑國軍於長安以建爲佑國節度使以鄭州刺史劉知俊爲匡國節度使丁巳上復遣閒使以絹詔告急於王建楊行密李克用等令糾率藩鎮以圖匡復考異曰續寶運錄天復四年三月二十二日丑時昭宗在陝府行營密遣絹詔告晉楚蜀末云三月二十三日四月二十七日齎到西川頒示管內州縣實錄此月絹詔在八月誤十國紀年楊行密三月王建四月得詔與寶運錄略相應今移置此月曰朕至洛陽則爲所幽閉詔敕皆出其手朕意不復得通矣　楊行密遣錢傳璙及其婦并顧全武歸錢塘以淮南行軍司馬李神福爲鄂岳招討使復將兵擊杜洪田頵已平故復遣李神福擊杜洪

朱全忠遣使詣行密請舍鄂岳復修舊好行密報曰俟天子還長安然後罷兵修好　夏四月有星狀如人首赤身黑在北斗下紫微中　辛巳朱全忠奏洛陽宮室已成請車駕早發表章相繼上屢遣宮人諭以皇后新產未任進路請俟十月東行全忠疑上徘徊俟變怒甚謂牙將寇彥卿曰汝速至陝即日促官家發來閏月丁酉車駕發陝壬寅全忠逆於新安九域志新安縣在洛陽西七十里上之在陝也司天監奏星氣有變期在今秋不利東行故上欲以十月幸洛至是全忠令醫官許昭遠告醫官使閻祐之司天監王墀內都知韋周晉國夫人可證等謀害元帥悉收斬之唐末置醫官使以主醫官內都知蓋唐初內侍省之職事也至宋猶唐之制有內侍省左右班都都知左右班都知副都知元帥指全忠癸卯上憩于穀水穀水在洛城西自崔胤之死六軍散亡俱盡所餘擊毬供奉內園小兒共

二百餘人從上而東全忠猶忌之爲設食于幄盡縊殺之豫選二百餘人大小相類者衣其衣服代之侍衛上初不覺累日乃寤自是上之左右職掌使令皆全忠之人矣甲辰車駕發穀水是日大風雨土跬步不辨物色上謁太廟入宮御正殿受朝賀時以貞觀殿爲正殿崇勳殿爲入閤乙巳御光政門還洛之後改長樂門爲光政門赦天下改元天祐更命陝州曰興唐府李克用以劫天子遷都者朱全忠也天祐非唐號仍稱天復五年王建亦稱天復　詔討李茂貞李繼徽　戊申敕內諸司惟留宣徽兩院小馬坊豐德庫御廚客省閤門飛龍莊宅九使餘皆停廢仍不以內夫人充使以蔣元暉爲宣徽南院使兼樞密使王殷爲宣徽北院使兼皇城使張廷範爲金吾將軍充街使以韋震爲河南尹兼六軍諸衛副使又徵武寧留後朱友恭爲左

龍武統軍氏叔琮為右龍武統軍典宿衛皆全忠之腹心也癸丑以張全義為天平節度使乙卯以全忠為護國宣武宣義忠武四鎮節度使（朱全忠先爲宣武天平宣義護國四鎮節度使以張全義有積年葺理洛陽之功今洛陽建都不爲節鎮故以天平授全義而已兼忠武爲四鎮）鎮海鎮東節度使越王錢鏐求封吳越王朝廷不許朱全忠爲之言於執政乃更封吳王鏐建功臣堂立碑紀功列賓佐將校名氏於碑陰者五百人　更命魏博曰天雄軍（代宗以魏博爲天雄軍以寵田承嗣至德宗時田悅逆命後復歸順命爲魏博節度使今復舊天雄軍號）癸亥進天雄節度使長沙郡王羅紹威爵鄴王

資治通鑑補卷二百六十四終

資治通鑑補卷第二百六十五

宋涑水司馬光編集　後學天台胡三省音註

明　後學吳郡嚴衍補

後學吳郡談允厚參

唐紀八十一 起天祐元年五月盡昭宣帝天祐三年凡二年有奇

昭宗聖穆景文孝皇帝下之下

甲子天祐元年五月丙寅加河陽節度使張漢瑜同平章事　帝宴朱全忠及百官於崇勳殿既罷復召全忠宴於內殿全忠疑不入帝曰全忠不欲來可令敬翔來全忠擿翔使去曰翔亦醉矣辛未全忠東還乙亥至大梁　忠義節度使趙匡凝遣水軍上峽攻王建夔州 趙匡凝以襄陽之甲窺夔州夔在三峽上游泝流攻之故曰上峽 知渝州王宗阮等擊敗

之萬州刺史張武作鐵絙絕江中流絙音庚又音更與緪同緪音恆立柵於兩端謂之鎖峽　六月雨一大雹於彭城高廣與佛寺等入地可丈餘經月乃消盡　李茂貞王建李繼徽傳檄合兵以討朱全忠全忠以鎮國節度使朱友裕為行營都統將步騎擊之命保大節度使劉鄩棄鄜州引兵屯同州劉鄩在鄜州逼近李茂貞繼徽聲援不接故使棄鄜還屯同州與朱友裕勢合　癸丑全忠引兵自大梁西討茂貞等秋七月甲子過東都入見壬申至河中　西川諸將勸王建乘李茂貞之衰攻取鳳翔建以問節度判官馮涓涓曰兵者凶器殘民耗財不可窮也今梁晉虎爭勢不兩立若併而為一舉兵向蜀雖諸葛亮復生不能敵矣鳳翔蜀之藩蔽不若與之和親結為婚姻無事則務農訓兵保固疆埸有事則覘其機事觀釁而動可以萬全建曰善茂貞雖庸才然

有强悍之名遠近畏之與全忠力爭則不足自守則有餘使爲吾捍蔽所利多矣乃與茂貞修好丙子茂貞遣判官趙鍠如西川爲其姪天雄節度使繼勳求昏（此天雄軍治秦州屬李茂貞）建以女妻之茂貞數求貨及甲兵於建建皆與之王建賦斂重人莫敢言馮涓因建生日獻頌先美功德後言生民之苦建愧謝曰如君忠諫功業何憂賜之金帛自是賦斂稍損　初朱全忠自鳳翔迎車駕還（見二百六十三卷天復三年）見德王裕眉目疏秀且年齒已壯惡之私謂崔允曰德王嘗奸帝位（謂爲劉季述所立也事見二百六十二卷光化三年）豈可復留公何不言之允言於帝帝問全忠全忠曰陛下父子之間臣安敢竊議此崔允賣臣耳帝自離長安日憂不測與皇后終日沉飲或相對涕泣全忠使樞密使蔣玄暉伺察帝動靜皆知之帝從容謂玄暉曰德王朕之

愛子全忠何故堅欲殺之因拉下嚙中指血流元暉具以語全忠全忠愈不自安時李茂貞李繼徽李克用劉仁恭王建楊行密趙匡凝移檄往來皆以興復爲辭全忠方引兵西討岐邠以帝有英氣恐變生於中欲立幼君易謀禪代乃遣判官李振至洛陽與元暉及左龍武統軍朱友恭右龍武統軍氏叔琮等圖之八月壬寅帝在椒殿（椒殿皇后殿也）元暉選龍武牙官史太等百人夜叩宮門言軍前有急奏（軍前謂西討行營軍前也）欲面見帝夫人裴貞一開門見兵曰急奏何以兵爲史太殺之元暉問至尊安在昭儀李漸榮臨軒呼曰寧殺我曹勿傷大家帝方醉聞之遽起單衣繞柱走史太追而弑之（年三十八）漸榮以身蔽帝太亦殺之又欲殺何后后求哀於元暉乃釋之癸卯蔣元暉矯詔稱李漸榮裴貞一弑逆宜立輝王祚爲皇太

子更名柷監軍國事又矯皇后令太子於柩前即位宮中恐懼不敢出聲哭丙午皇太子即位時年十三　淮南將李神福攻鄂州未下會疾病還廣陵楊行密以舒州團練使泌陽劉存代爲招討使泌陽漢湖陽縣地後魏置石馬縣後訛爲上馬貞觀元年廢開元十六年復割湖陽置上馬縣天寶元年改曰泌陽屬唐州宋白曰泌陽縣本漢舞陰縣地云云同上唐改泌陽以地在泌水之陽也唐州治焉　神福尋卒　宣州觀察使臺濛卒楊行密以長子牙內諸軍使渥爲宣州觀察使行密疾右牙都指揮使徐溫謂渥曰王寢疾而嫡嗣出藩此必姦臣之謀它日相召非溫使者及王令書慎無亟來爲徐溫召渥張本　渥泣謝而行　九月己巳尊皇后爲皇太后　朱全忠引兵北屯永壽南至駱谷軍永壽所以致邠兵自此而南至駱谷所以致岐兵鳳翔邠寧兵竟不出辛未東還

冬十月辛卯朔日有食之　朱全忠聞朱友恭等弒昭宗陽驚號

哭自投於地曰奴輩負我令我受惡名於萬代癸巳至東都伏梓宮慟哭流涕又見帝自陳非己志請討賊先是護駕軍士有掠米於市者甲午全忠奏朱友恭氏叔琮不戢士卒侵擾市肆友恭貶崖州司戶復姓名李彥威（李彥威見二百五十九卷景福二年）叔琮貶白州司戶尋皆賜自盡彥威臨刑大呼曰賣我以塞天下之謗如鬼神何行事如此望有後乎丙申天平節度使張全義來朝丁酉復以全忠為宣武護國宣義天平節度使以全義為河南尹兼忠武節度使判六軍諸衛事乙巳全忠辭赴鎮庚戌至大梁　鎮國節度使朱友裕薨於梨園行營　光州叛楊行密降朱全忠行密遣兵圍之光州與鄂州皆告急於全忠（時行密使其將劉存攻杜洪於鄂州）十一月戊辰全忠自將兵五萬自潁州濟淮軍於霍邱（九域志霍邱縣在壽州東一百二十七里）分兵救鄂

州淮南兵釋光州之圍還廣陵楚兵不出戰全忠分命諸將大掠淮南以困之　錢鏐遣衢州羅城使葉讓殺刺史陳璋事泄錢鏐按陳璋見二百六十二卷天復二年十二月璋斬讓而叛降於楊行密　初馬殷弟賨事孫儒爲百勝指揮使儒死事楊行密屢有功遷黑雲指揮使爲人沈勇寡言未嘗自矜行密愛之嘗從容問其兄弟賨對曰馬殷賨之兄也行密大驚曰吾嘗怪汝器度瓌偉果非常人當遣汝歸賨泣辭曰賨孫儒敗卒大王不殺而寵任之罪殺身不足以報湖南地近朝夕當得兄聲問足矣賨事大王久不願歸也行密歎曰昔吾見子之貌今吾見子之心矣然勉爲吾合二國之歡通商賈易有無亦所以報我也乃厚禮遣歸親餞之於郊賨至長沙殷大喜表賨爲節度副使它日殷議入貢天子賨曰楊王地廣兵彊

與吾鄰援不若與之結好大可以爲緩急之援小可以通商旅之利殷作色曰楊王不事天子一旦朝廷致討罪將及吾汝置此論勿爲吾禍　初淸海節度使徐彥若遺表薦副使劉隱權留後朝廷以兵部尙書崔遠爲淸海節度使遠至江陵聞嶺南多盜且畏隱不受代不敢前朝廷召遠還隱遣使以重賂結朱全忠全忠乃奏以隱爲淸海節度使

昭宣光烈孝皇帝 諱祚即位更名柷昭宗第九子後唐明宗天成三年立廟于曹州四年乃追崇謚號 在位三年爲朱全忠所篡不改元

乙丑天祐二年春正月朱全忠遣諸將進兵逼壽州 是時壽州治壽春朱全忠自霍丘遣諸將進逼之 潤州團練使安仁義以善射冠軍中當時稱朱瑾槊米志誠弩及仁義弓皆爲第一然仁義猶心輕二人嘗曰志誠弩十

不當躡梁之一蹶梁十不當我弓之一射必命中而後發淮南軍皆畏之不敢近及得士心故王茂章攻之踰年不克楊行密使謂之曰汝之功吾不忘也安仁義歸楊行密破趙鍠孫儒皆有功能束身自歸當以汝爲行軍副使但不掌兵耳仁義不從茂章爲地道入城遂克之仁義舉族登樓衆不敢逼先是攻城諸將見仁義輒罵之惟李德誠不然至是仁義召德誠登樓謂曰汝有禮吾今以爲汝功乃擲弓於地且以愛妾贈之德誠掖之而下并其子斬於廣陵市

兩浙兵圍陳詢於睦州陳詢叛錢鏐事始上卷天復三年 楊行密遣西南招討使陶雅將兵救之軍中夜驚士卒多踰壘亡去左右及裨將韓球奔告之雅安臥不應須臾自定亡者皆還錢鏐遣其從弟鎰及指揮使顧全武王球禦之爲雅所敗虜鎰及球以歸 庚午朱全忠命

李振知青州事代王師範　全忠圍壽州州人閉壁不出全忠乃自霍邱引歸二月辛卯至大梁霍邱至大梁九百餘里　李振至青州王師範舉族西遷至濮陽素服乘驢而進至大梁全忠客之表李振爲青州留後　戊戌以安南節度使同平章事朱全昱爲太師致仕全昱全忠之兄也戇樸無能先領安南全忠自請罷之　是日社自古以來以戊日社戊土也立春以後歷五戊則社日　全忠使蔣玄暉邀昭宗諸子德王裕棣王祤虔王禊沂王禋遂王禕景王祕祁王祺雅王禛瓊王祥置酒九曲池九曲池在洛苑中　酒酣悉縊殺之投尸池中　朱全忠遣其將曹延祚將兵與杜洪共守鄂州庚子淮南將劉存攻拔之執洪延祚及汴兵千餘人送廣陵悉誅之僖宗光啟二年杜洪據鄂州至是而亡　行密以存爲鄂岳觀察使　己酉葬昭宗聖穆景文孝皇帝於和陵和陵在河南緱氏縣[illegible][illegible]

山是年更名太平山廟號昭宗　三月庚午以王師範爲河陽節度使　戊寅以門下侍郎同平章事獨孤損同平章事充靜海節度使張獨孤損政事耳靜海軍治交州在嶺海之外損安得至邪　以禮部侍郎河間張文蔚同平章事甲申以門下侍郎同平章事裴樞爲左僕射崔遠爲右僕射並罷政事初柳璨及第不四年爲宰相性傾巧輕佻時天子左右皆朱全忠腹心璨曲意事之同列裴樞崔遠獨孤損皆朝廷宿望意輕之璨以爲憾和王傅張廷範本優人有寵於全忠奏以爲太常卿樞曰廷範勳臣幸有方鎭何藉樂卿太常卿掌禮樂故曰樂卿恐非元帥之旨持之不下全忠聞之謂賓佐曰吾常以裴十四器識真純不入浮薄之黨裴樞第十四　觀此議論本態露矣璨因此幷遠損譖於全忠故三人皆罷以吏部侍郎楊涉同平章事涉收之孫也楊收見懿宗紀爲相以罪

貶死爲人和厚恭謹聞當爲相與家人相泣謂其子凝式曰此吾家之不幸也必爲汝累　加清海節度使劉隱同平章事　壬辰河東都押牙蓋寓卒遺書勸李克用省營繕薄賦斂求賢俊　夏四月庚子有彗星出西北甲辰出北河貫文昌長三丈餘　淮南將陶雅會衢睦兵攻婺州光化三年田頵取婺州既而頵爲楊行密所攻錢鏐又取之錢鏐使其弟鏢將兵救之　五月禮院奏皇帝登位應祀南郊敕用十月甲午行之爲朱全忠殺柳璨蔣元暉張本　乙丑彗星出軒轅大角及於天市垣光耀甚長竟天柳璨恃朱全忠之勢恣爲威福會有星變占者曰君臣俱災宜誅殺以應之璨因疏其素所不快者於全忠曰此曹皆聚徒橫議怨望腹誹宜以之塞災異李振亦言於全忠曰朝廷所以不理良由衣冠浮薄之徒紊亂綱紀且王欲圖大事此曹

皆朝廷之難制者也不若盡去之全忠以爲然癸酉貶獨孤損爲棣州刺史裴樞爲登州刺史崔遠爲萊州刺史乙亥貶吏部尚書陸扆爲濮州司戶工部尚書王溥爲淄州司戶庚辰貶太子太保致仕趙崇爲曹州司戶兵部侍郎王贊爲濰州司戶自餘或門胄高華或科第自進居三省臺閣以名檢自處聲迹稍著者皆指爲浮薄貶逐無虛日搢紳爲之一空辛巳再貶裴樞爲瀧州司戶劉昫曰瀧州治瀧水縣本漢端溪縣地晉分端溪立龍鄉縣隋改龍鄉爲平原縣又改爲瀧水唐平蕭銑置瀧州獨孤損爲瓊州司戶崔遠爲白州司戶　甲申忠義節度使趙匡凝遣使修好於王建　六月戊子朔敕裴樞獨孤損崔遠陸扆王溥趙崇王贊等並所在賜自盡時全忠聚樞等及朝士貶官者三十餘人於白馬驛白馬驛在滑州白馬縣一夕盡殺之投尸於河初李振屢舉進士竟

不中第故深疾縉紳之士言於全忠曰此輩常自謂清流宜投之黃河使爲濁流全忠笑而從之振每自汴至洛朝廷必有竄逐者時人謂之鴟梟見朝士皆頤指氣使旁若無人全忠嘗與僚佐及游客坐於大柳之下全忠獨言曰此柳宜爲車轂衆莫應有游客數人起應曰宜爲車轂全忠勃然厲聲曰書生輩好順口玩人皆此類也車轂須用夾榆夾榆今之出榆也生田壟間其皮頑槐其肉理堅緻而赤湘以爲器堅而耐久車轂轂輻所湊其木宜堅緻者呂忱曰榜榆宜作車轂爾雅云白枌也柳木豈可爲之顧左右曰尚何待左右數十人捽言宜爲車轂者悉撲殺之己丑司空致仕裴贄貶青州司戶尋賜死柳璨餘怒所注猶不啻十數張文蔚力解之乃止時士大夫避亂多不入朝壬辰敕所在州縣督遣無得稽留前司勳員外郎李延古德裕之孫也去官居平泉莊平泉莊李德裕有平泉莊在河南

尉界德裕平泉記曰先公既思歸伊川於是有退居河洛之志於龍門得喬處士故居驟荊棘而居之康騈曰平泉莊去洛城三十里詔下未至責授衛尉寺主簿秋七月癸亥太子賓客致仕柳璨貶登州司馬　庚午夜天雄牙將李公佺與牙軍謀亂羅紹威覺之公佺焚府舍剽掠奔滄州本時劉守文據滄州　八月壬建遣前山南西道節度使王宗賀等將兵擊昭信節度使馮行襲于金州馮行襲附朱全忠　朱全忠以趙匡凝東與楊行密交通西與王建結昏乙未遣武寧節度使楊師厚將兵擊之己亥全忠以大軍繼之考異曰梁太祖實錄薛居正五代史梁紀皆云七月庚午遣楊師厚帥前軍討匡凝于襄州辛未帝南征唐實錄七月全忠發匡凝遣通好西川淮南又遣弟專領荊南請削奪官爵已遣都將楊師厚討之翌日全忠自帥軍以進編遺錄八月壬辰先抽武寧楊師厚是日到乃議伐襄州帥趙匡凝乙未大發軍徒委楊師厚總其軍政乙亥上領親從步騎繼大軍之後昇夜辭尉氏今從之薛史太祖將圖禪代以匡凝兄弟並據藩鎮乃遣使先諭旨匡凝對使者流涕答以受國恩深豈敢隨時妄有他志使者復命

太祖大怒天祐二年秋七月遣楊師厚帥師討之辛未全忠南征表匡凝罪狀請削官爵棱全忠劫遷昭宗于洛陽匡凝與行密等移檄諸道共討之全忠安可以禪代脩之今不取

虔州刺史盧約使其弟佶攻陷溫州考異曰新紀正月約陷溫州十國紀年在此月戊戌今從之

張惠奔福州天復三年張惠據溫州至是而敗王審知時據福州自溫州南出平陽縣渡海浦郎福州界九域志溫州東南至福州界三百二十里自界首至福州五百三十里

錢鏐遣方永珍救婺州

初禮部員外郎知制誥隱進司空圖棄官居虞鄉王官谷王官谷在虞鄉縣中條山昭宗屢徵之不起至是柳璨希朱全忠旨欲陷害舊族乃以詔書徵之圖懼詣洛陽入見陽為衰野墜笏失儀璨乃復下詔曰司空圖俊造登科朱紫昇籍既養高以傲代類移山而釣名志樂漱流心輕食祿匪夷匪惠難居公正之朝載省載思當徇幽棲之志可放還山圖既還山乃豫為壽藏終制故人來者引之壙中賦詩對酌人或難之圖規之曰達人大觀幽顯一

致君甯暨遊此中哉君何不廣之邕也每出則布衣鳩杖以女家人樂藝自隨歲時邨社鼓舞會集圖必造之與野老同席曾無倣色嘗爲人作碑賵絹數千圖置之虛鄉市上任人取之一日而盡時盜寇縱橫所過殘滅獨不入王官谷士人依以避難者皆得全

楊師厚攻下唐鄧復郢隨均房七州（七州皆忠義軍巡屬）朱全忠軍於漢北九月辛酉命師厚作浮梁於陰谷口（襄州穀城縣有陰城鎮舊史陰谷口在襄州西六十里）癸亥引兵度漢甲子趙匡凝將兵二萬陳于漢濱師厚與戰大破之遂傅襄州城下是夕匡凝焚府城帥其族及麾下士沿漢奔廣陵（僖宗中和四年趙德諲據襄州傳子匡凝至是而亡）乙丑師厚入襄陽丙寅全忠繼至匡凝至廣陵楊行密戲之曰君在鎮歲以金帛輸全忠今敗乃歸我乎匡凝　諸侯事天子歲輸貢賦乃其職也豈輸賊乎今日歸

公正以不從賊故耳行密厚遇之　丙寅封皇弟禔為穎王禔音是又音提表整敍祐為蔡王　丁卯荊南節度使趙匡明帥衆二萬棄城奔成都天復三年趙匡凝遣匡明據荊南匡凝既敗匡明亦走　戊辰朱全忠以楊師厚為山南東道留後引兵擊江陵荊南軍府治江陵至樂鄉九域志江陵府長林縣有樂鄉鎮荊南牙將王建武遣使迎降全忠以都將賀瓌為荊南留後全忠表師厚為山南東道節度使　王宗賀等攻馮行襲所向皆捷丙子行襲棄金州奔均州其將全師朗以城降僖宗大順二年馮行襲取荊州至是而敗行襲遂歸于朱全九域志金州東至均州七百里王建更師朗姓名曰王宗朗補金州觀察使割渠巴開三州以隸之宋白曰渠州春秋巴國秦滅巴置巴郡漢為宕渠縣地蜀先主分巴郡置宕渠郡梁大同三年於郡理置渠州巴州亦漢宕渠地後漢分宕渠北界置漢昌縣今州理是也後魏于漢昌縣理置大谷郡又于郡北置巴州開州漢朐䏰縣地後漢建安二十年分朐䏰西北界置漢豐縣後周道開江郡隋改郡為開州　乙酉詔更用

十一月癸酉親郊　淮南將陶雅陳璋拔婺州執刺史沈夏以歸楊行密以雅爲江南都招討使歙婺衢睦觀察使以璋爲衢婺副招討使璋攻暨陽（暨陽即越州諸暨縣也）兩浙將方習敗之習進攻婺州　滁州團練使劉金卒楊行密以金子仁規知滁州　楊行密長子宣州觀察使渥素無令譽軍府輕之及行密寢疾命節度判官周隱召渥隱性憃直（憃音息又音充）對曰宣州司徒輕易信讒喜擊毬飲酒（楊渥將守宣州登加官司徒）非保家之主餘子皆幼未能駕馭諸將廬州刺史劉威從王起細微必不負王不若使之權領軍府俟諸子長以授之行密不應左右牙指揮使徐溫張顥言於行密曰王平生出萬死冒矢石爲子孫立基業安可使它人有之行密曰吾死瞑目矣隱舒州人也它日將佐問疾行密目留幕僚嚴可求衆

出可求曰王若不諱如軍府何行密曰吾命周隱召渥今忍死待之可求與徐溫詣隱隱猶未出見牒猶在案上可求即與溫取牒遣使者如宣州召之可求同州人也行密以潤州團練使王茂章為宣州觀察使為茂章奔兩浙張本　冬十月丙戌朔以朱全忠為諸道兵馬元帥別開幕府是日全忠部署將士將歸大梁將自襄陽歸大梁忽變計欲乘勝擊淮南敬翔諫曰今出師未踰月平兩大鎮謂荆襄闢地數千里遠近聞之莫不震懾此威望可惜不若且歸息兵俟釁而動不聽　改昭信軍為戎昭軍仍割均州隸之昭信軍本置于金州時已為王建所取　辛卯朱全忠發襄州壬辰至棗陽棗陽縣屬隨州自襄陽至棗陽一百三十餘里遇大雨自申州抵光州宋白曰申州春秋之申國漢平氏縣魏文帝立義陽郡宋立司州入魏改為郢州周武帝改郢州為申州光州春秋弦國漢為西陽縣魏置弋陽郡梁末于光城置光州北齊置南郢州後周為淮南郡隋復為光州

九域志自申州東南至光州二百五十五里 考異曰梁太祖實錄十月壬申上御大軍發自襄州由安黃涉申光頗謀吞之番邱駐舊十國紀年十月朱全忠自襄州帥衆二十萬趨光壽春十月丙戌朔無壬申梁實錄誤今從編遺錄 道險狹塗潦人馬疲乏士卒尚未冬服多逃亡全忠使人謂光州刺史柴再用曰下我以汝爲蔡州刺史柴再用汝陽人也故以衣錦啗之不下月屠城再用嚴設守備戎服登城見全忠拜伏甚恭曰光州城小兵弱不足以辱王之威怒王苟先下壽州敢不從命全忠留其城東旬日而去

起居郎蘇楷禮部尚書循之子也素無才行乾寧中登進士第昭宗覆試黜之仍永不聽入科場常憤悒甲午楷帥同列羅袞啓事上言謚號美惡臣子不得而私先帝謚號多溢美乞更詳議事下太常丁酉張廷範奏改謚恭靈莊愍孝皇帝廟號襄宗詔從之稽目不知書僅能執筆其文羅袞作也

楊渥至廣陵辛丑楊行密

承制以渥爲淮南留後　戊申朱全忠發光州迷失道百餘里又遇雨比及壽州九域志光州東至壽州三百五十里壽人堅壁清野以待之全忠欲圍之無林木可爲柵乃退屯正陽淮水流出潁壽之間夾淮有正陽鎮東正陽屬壽州安豐縣界西正陽屬潁州潁上縣界　癸丑更名成德軍曰武順以朱全忠父名誠故改成德爲武順　十一月丙辰朱全忠度淮而北柴再用抄其後軍斬首三千級獲輜重萬計全忠悔之躁忿尤甚丁卯至大梁先是全忠急於傳禪密使蔣元暉等謀之元暉與柳璨等議以魏晉以來皆先封大國加九錫殊禮然後受禪當次第行之乃先除全忠諸道元帥以示有漸仍以刑部尚書裴迪爲送官告使全忠大怒宣徽副使王殷趙殷衡疾元暉權寵欲得其處因譖之於全忠曰元暉璨等欲延唐祚故逗遛其事以須變元暉聞之懼自至壽春具言其狀

時朱全忠在壽春行營全忠曰汝曹巧述閑事以沮我借使我不受九錫豈不能作天子耶元暉曰唐祚已盡天命歸王愚智皆知之元暉與柳璨等非敢有背德但以今茲晉燕岐蜀皆吾勍敵王遽受禪彼心未服不可不曲盡義理然後取之欲為王創萬代之業耳全忠叱之曰奴果反矣元暉惶遽辭歸與璨議行九錫時天子將郊祀百官既習儀裴迪自大梁還裴迪先至壽春行營從全忠還大梁自大梁還洛陽道全忠語曰柳璨蔣元暉等欲延唐祚乃郊天也璨等懼庚午敕改用來年正月上辛　壬申趙匡明至成都王建以客禮遇之　昭宗之喪朝廷遣告哀使司馬卿宣諭王建至是始入蜀境西川掌書記韋莊為建謀使武定節度使王宗綰諭卿曰武定節度使治洋州蜀之東北鄰也故使諭卿蜀之將士世受唐恩去歲聞乘輿東遷凡上二十表皆不報尋有

亡卒自汴來聞先帝已罹朱全忠弑逆蜀之將士方日夕枕戈思爲先帝報仇不知今茲使來以何事宣諭舍人宜自圖進退䣛乃還 庚辰吳武忠王楊行密薨年五十四考異曰十國紀年注吳錄唐烈祖實錄及吳史官王振撰吳本紀皆云天祐二年十一月庚辰行密卒薛史梁編遺錄云天祐三年三月潁州獲河東諜者言去年十一月持李克用手書往淮南十二月至揚州方知楊行密已死與莊宗功臣列傳行密傳所載略同沈顏行密神道碑殷文圭行密墓誌游恭潯墓誌皆云天祐三年丙寅二月丙申卒薛居正五代史行密傳亦云天祐三年卒行密之亡嗣君幼弱不用諸命承襲或始死未敢發喪赴以明年二月疑顏等從而皆之墓誌云十一月吳王寢疾付渥後事授淮南使或本紀等誤以此月爲行密卒王振沈顏殷文圭游恭皆仕吳而紀錄差異固不可考今從舊史而存碑誌年月以廣傳聞將佐共請宣諭使李儼承制授楊渥淮南節度使東南諸道行營都統兼侍中宏農郡王楊行密請李儼承制見二百六十三卷天復二年 柳璨蔣元暉等議加朱全忠九錫朝士多竊懷憤邑禮部尚書蘇循獨揚言曰梁王功業顯大歷數有歸朝廷

速宜揖讓朝士無敢違者辛巳以全忠爲相國總百揆以宣武宣義天平護國天雄武順佑國河陽義武昭義保義戎昭武定泰甯平盧忠武匡國鎮國武甯忠義荆南等二十一道爲魏國宣武領汴宋亳潁宣義領汝鄭滑天平領鄆曹濮護國領河中晉絳慈隰天雄領魏博貝衛澶相武順領鎮冀深趙佑國領京兆商華河陽領孟懷義武領定祁易昭義軍領潞澤保義領邢洺磁戎昭領金均房武定領洋泰甯領兗沂密平盧領青淄齊棣登萊忠武領陳許匡國領同華鎮國領陝虢武甯領徐宿忠義領襄鄧隨郢唐復安荆南領荆歸峽進封魏王仍加九錫全忠怒其稽緩讓不受十二月戊子命樞密使蔣元暉齎手詔詣全忠諭指癸巳元暉自大梁還言全忠怒不解甲午柳璨奏稱人望歸梁王陛下釋重負今其時也卽日遣璨詣大梁達傳禪之意全忠拒之初璨陷害朝士過多全忠亦惡之璨與蔣元暉張廷範朝夕宴聚深相結爲全忠謀禪代事何太后泣遣宮人阿虔阿秋達意

元暉語以它日傳禪之後求子母生全王殷趙殷衡譖元暉云與柳璨張廷範於積善宮夜宴對太后焚香爲誓期興復唐祚何太后時居積善宮全忠信之乙未收元暉及豐德庫使應頊御廚使朱建武繫河南獄以王殷權知樞密趙殷衡權判宣徽院事全忠三表辭魏王九錫之命丁酉詔許之更以爲天下兵馬元帥然全忠已修大梁府舍爲宮闕矣是日斬蔣元暉杖殺應頊朱建武庚子省樞密使及宣徽南院使獨置宣徽使一員以王殷爲之趙殷衡爲副使辛丑敕罷宮人宣傳詔命及參隨侍朝開元禮疏曰皆據咸諸后臨朝不坐則宮人傳命百僚朝儀相因國家承之不改唐六典曰宮嬪司贊掌朝會贊相之事凡朝引客立于殿庭至天祐三年詔因宮嬪女職本備內任今後遇延英坐日祗令小黃門祗候引從宮人不得出內于是年詔敕也追削蔣元暉爲凶逆百姓令河南府揭尸於都門外聚衆焚之元暉既死王殷趙殷衡又誣元

暉私侍何太后令阿秋阿虔通導往來己酉全忠密令殷殷衡害太后於積善宮敕追廢太后爲庶人阿秋阿虔皆於殿前撲殺庚戌以皇太后喪廢朝三日辛亥敕以宮禁內亂罷來年正月上辛謁郊廟禮癸丑守司空兼門下侍郎同平章事柳璨貶登州刺史太常卿張廷範貶萊州司戶甲寅斬璨於上東門外車裂張廷範於都市璨臨刑呼曰負國賊柳璨死其宜矣　西川將王宗朗不能守金州焚其城邑奔成都戎昭節度使馮行襲復取金州奏稱金州荒殘乞徙理均州從之更以行襲領武定軍　陳詢不能守睦州奔于廣陵（詢爲兩浙兵所逼也僖宗中和四年陳晟據睦州至詢而敗）淮南招討使陶雅入據其城　楊渥之去宣州也欲取其幄幕及親兵以行觀察使王茂章不與渥怒既襲位遣馬步都指揮使李簡等將兵襲之　湖

南兵寇淮南淮南牙內指揮使楊彪擊卻之　召濮州司馬韓偓爲翰林學士偓不敢入朝挈其族南依王審知而卒卒後審知聞其家箱笥頗多而緘鐍甚固意其必多珍玩使親信發觀惟得燒殘龍鳳燭金縷紅巾百餘條蠟淚尙新巾香猶鬱有老僕泣然而言曰公爲學士日常視草金鑾內殿深夜方還翰苑當時皆宮娥秉燭以送歸院公悉藏之自西京之亂得罪南遷十不存一二矣

晉天福三年春正月壬戌靈武節度使潘遜奏吐蕃七千餘騎營于宗高谷將擊嗢末及取涼州趙珣聚米圖經曰靈武白智嶺山路過西至涼州九百里　李簡兵奄至宣州王茂章度不能守帥衆奔兩浙親兵上蔡刁彥能當從以母老乃使家人扶其母俟于道左彥能抱母泣告茂章曰彥能有老母在此不能舍而從公敢請死茂章哀其意而許之彥

規恨不得立遣使降淮南（考異曰實錄初鍾傳從上藍院僧爲子曰延規補江州刺史傳卒遂召淮師縱其城今從十國紀年吳史）　五月丁巳朱全忠如洺州遂巡北邊視戎備還入於魏　丙子廢戎昭軍幷均房隸忠義軍（併屬山南東道）以武定節度使馮行襲爲匡國節度使（馮行襲自均州徙同州）　楊渥以昇州刺史秦裴爲西南行營都招討使將兵擊鍾匡時於江西　六月甲申復以忠義軍爲山南東道（唐僖宗文德元年以山南東道爲忠義軍）　朱全忠以長安鄰於邠岐數有戰爭（九域志長安西北至邠州二百七十五里西至鳳翔三百九里）奏徙佑國節度使韓建於淄青（韓建本與李茂貞連結者也朱全忠恐其復然故徙之）以淄青節度使長社王重師爲佑國節度使　秋七月朱全忠克相州時魏之亂兵散據貝博澶相衛州及魏之諸縣全忠分命諸將攻討至是悉平之引兵南還全忠留魏半歲羅紹威供億所殺牛羊豕近七十萬資糧稱

是所將遺又近百萬比去蓄積爲之一空紹威雖去其逼而魏兵自是衰弱紹威悔之謂人曰合六州四十三縣鐵不能爲此錯也魏州領貴鄉元城魏館陶冠氏莘朝城昌樂臨河洹水成安內黃宗城永濟十四縣博州領聊城博平武水清平堂邑高唐六縣相州領安陽鄴湯陰林慮堯城臨漳六縣衛州領汲衛共城新鄉黎陽五縣貝州領清河清陽武城經城臨清漳南歷亭夏津八縣澶州領頓丘清豐觀城臨黃四縣錯鑢也鑄爲之又釋錯爲誤雖以殺牙兵之誤取錯鑢爲喻　壬申全忠至大梁

秦裴至洪州軍於蓼洲諸將請阻水立寨裴不從鍾匡時果遣其將劉楚據之諸將以咎裴裴曰匡時驍將獨楚一人耳若帥眾守城不可猝拔吾故以要害誘致之耳未幾裴破寨執楚遂圍洪州饒州刺史唐寶請降　八月乙酉李茂貞遣其子侃爲質於西川王建以侃知彭州　朱全忠以幽滄相首尾爲魏患幽州劉仁恭滄州劉守文父子相爲首尾欲先取滄州甲辰引兵發大梁　兩浙兵圍衢州衢州刺

史陳璋告急於淮南楊渥遣左廂馬步都虞候周本將兵迎璋本至衢州浙人解圍陳於城下璋帥衆歸於本兩浙兵取衢州淮南與浙人爭睦衢二州至是復悉歸于錢氏淮南裨將呂師造曰浙人近我而不動輕我也請擊之本曰吾受命迎陳使君今已至此吾事畢矣何爲復戰且彼近而不動必有以待我也遂引兵還本爲之殿浙人躡之本中道設伏大破之　九月辛亥朔朱全忠自白馬渡河丁卯至滄州軍於長蘆杜佑曰滄州長蘆縣漢參戶縣地宋廢縣爲長蘆鎮屬清池縣滄人不出羅紹威饋運自魏至長蘆五百里不絕於路又建元帥府舍於魏所過驛亭供酒饌幄幕什器上下數十萬人無一不備　秦裴拔洪州虜鍾匡時等五千人以歸僖宗中和二年鍾傳據洪州至匡時而亡楊渥自兼鎮南節度使以裴爲洪州制置使淮南楊氏遂兼有江西之地靜難節度使李繼徽以鳳

翔保塞彰義保大之兵攻夏州按正保大通鑑誤作保義若保義軍領邢洺磁在山東而保大軍領鄜坊與邠鄜等鎮皆在關西也今改正匡國節度使劉知俊邀擊坊州之兵斬首三千餘級擒坊州刺史劉彥暉坊州保大軍巡屬也劉仁恭救滄州戰屢敗乃下令境內男子十五以上七十以下悉自備兵糧詣行營軍發之後有一人在閭里刑無赦或諫曰今老弱悉行婦人不能轉餉此令必行濫刑者衆矣乃命勝執兵者盡行文其面曰定霸都士人則文其腕或臂曰一心事主於是境內士民稚孺之外無不文者得兵十萬軍於瓦橋時汴軍築壘圍滄州鳥鼠不能通仁恭畏其彊不敢戰城中食盡丸土而食或互相掠啖朱全忠使人說劉守文曰援兵勢不相及何不早降守文登城應之曰僕于幽州父子也梁王方以大義服天下若子叛父而來將安用之全忠愧其

辭直爲之緩攻　冬十月丙戌王建始立行臺於蜀建東向舞蹈號慟稱自大駕東遷制命不通請權立行臺用李晟鄭畋故事承制封拜按李晟討朱泚屯東渭橋但請假傳佐趙貢銑唐良臣張彧爲洋利劍三州刺史以通蜀漢蹊徑上不暇從也其後假張彧京兆少尹以調發芻米表李懷光將孟涉段威勇以要官未嘗承制封拜也鄭畋便宜從事見二百五十四卷僖宗廣明元年仍以牓帖告諭所部藩鎮州縣　劉仁恭求救於河東前後百餘輩李克用恨仁恭反覆竟未之許其子存勗諫曰今天下之勢歸朱溫者什七八雖彊大如魏博鎮定莫不附之自河以北能爲溫患者獨我與幽滄耳今幽滄爲溫所困我不與之併力拒之非我之利也夫爲天下者不顧小怨且彼嘗困我而我救其急以德懷之乃一舉而名實附也此乃吾復振之時不可失也克用以爲然與將佐謀召幽州兵與攻潞州曰於彼可以解圍於我可以

拓境乃許仁恭和召其兵仁恭遣都指揮使李溥將兵三萬詣晉陽克用遣其將周德威李嗣昭將兵與之共攻潞州　夏州告急於朱全忠戊戌全忠遣劉知俊及其將康懷貞救之李繼徽將六鎮之兵五萬軍於美原據上文則李繼徽所將者五鎮之兵耳蓋併將翟龐之兵爲六鎮知俊等擊之繼徽大敗歸於邠州　武貞節度使雷彥威屢寇荊南留後賀懷閉城自守朱全忠以爲怯以潁州防禦使高季昌代之高季昌自此遂據有荊南又遣駕前指揮使倪可福將兵五千戍荊南以備吳蜀倪可福自此遂委質于高季昌朗兵引去朗兵雷彥威之兵也　十一月劉知俊康懷貞乘勝攻鄜延等五州下之加知俊同平章事以懷貞爲保義節度使西軍自是不振西軍謂邠岐軍也　湖州刺史高彥卒子澧代之　十二月乙酉錢鏐表薦行軍司馬王茂章詔以茂章領寧國節度使考異日斷

居正五代史儒辟爲兩府行軍司馬具以狀聞太祖復命遙領宣州節度使同平章事歐陽修五代史曰儒表景仁爲宣州節度使今從之

朱全忠分步騎數萬遣行軍司馬李周彝將之自河陽救潞州

閏月乙丑廢鎮國軍興德府復爲華州隸匡國節度割金商州隸佑國軍併同華爲一鎮割金商以隸佑國皆欲厚其資力以扞邠岐

初昭宗凶訃至潞州昭義節度使丁會帥將士縞素流涕久之及李嗣昭攻潞州會舉軍降於河東考異曰唐太祖紀年錄丁酉丁會開門迎降閏十二月太祖以李嗣昭爲潞帥薛居正五代史梁紀在閏月後唐紀在十二月今從新舊唐紀薛史梁紀及編遺錄李克用以嗣昭爲昭義留後會見克用泣曰會非力不能守也梁王陵虐唐室會雖受其舉拔之恩誠不忍其所爲故來歸命耳克用厚待之位於諸將之上己巳

朱全忠命諸軍治攻具將攻滄州壬申聞潞州不守甲戌引兵還先是調河南北芻糧水陸輸軍前諸營山積全忠將還悉命焚之

煙炎數里在舟中者鑿而沈之朱全忠悉兩河之兵力以攻劉守文滄州孤城破在旦夕遽以潞州內叛燒營而退者豈不知功壞于垂成哉蓋潞州天下之脊而河東之兵全忠之所素畏者也自潞州而南下太行直抵懷孟之郊可以進逼洛都一旦唐室全忠之柰事不成矣此其所以狼狽而返劉守文使遺全忠書曰王以百姓之故赦僕之罪解圍而去王之惠也城中數萬口不食數月矣與其焚之為煙沈之為泥願乞其餘以救之全忠為之留數囷以遺之滄人賴以濟河東兵進攻澤州不克而退　吉州刺史彭玕遣使請降於湖南鍾氏既亡故彭玕請降於馬氏玕本赤石洞蠻酋鍾傳用為吉州刺史　東方有星如太白自地徐上行極遲至中天如上弦月乃曲行頃之分為二

資治通鑑補卷二百六十五終